

Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

► **B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 494/2002

z 19. marca 2002,

**ktorým sa určujú ďalšie technické opatrenia pre obnovu násady merlúzy európskej
v podoblastiach ICES III, IV, V, VI a VII a divíziách ICES VIII a, b, d, e**

(Ú. v. ES L 77, 20.3.2002, s. 8)

Zmenené a doplnené:

Úradný vestník

Č. Strana Dátum

► **M1** Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1867 z 19. októbra 2015 L 275 20 20.10.2015

**NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 494/2002****z 19. marca 2002,****ktorým sa určujú ďalšie technické opatrenia pre obnovu násady merlúzy európskej v podoblastiach ICES III, IV, V, VI a VII a divíziách ICES VIII a, b, d, e**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 850/98 z 30. marca 1998 o zachovaní zdrojov rybolovu prostredníctvom technických opatrení na ochranu mláďat morských organizmov⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 973/2001⁽²⁾, najmä na jeho článok 45 ods. 1,

keďže:

- (1) v novembri roku 2000 Medzinárodná rada pre morský výskum (ICES) uviedla, že násade merlúzy európskej v podoblastiach ICES III, IV, V, VI a VII a divízii ICES VIII a, b, d, e vážne hrozí kolaps;
- (2) väčšina násady žije v podoblastiach ICES V, VI a VII a divíziách ICES VIII a, b, d, e;
- (3) nariadenie Komisie (ES) č. 1162/2001 zo 14. júna 2001, ktorým sa určujú opatrenia pre obnovu násady merlúzy európskej v podoblastiach ICES III, IV, V, VI a VII a divíziách ICES VIII a, b, d, e a súvisiace podmienky pre kontrolu činností rybárskych lodí⁽³⁾ určuje niekoľko ďalších technických opatrení, dôležitých pre obnovu tejto násady;
- (4) tieto technické opatrenia zostanú v platnosti do 1. marca 2002; do tohto dátumu však nebude dosiahnutá revízia nariadenia ES) 850/98; prerušenie uplatňovania opatrení by vážne poškodilo násadu merlúzy európskej;
- (5) preto je potrebné okamžite konať s cieľom zabezpečiť, aby opatrenia ustanovené v nariadení (ES) č. 1162/2001 zostali v platnosti až do prijatia revízie nariadenia (ES) č. 850/98 Radou,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 125, 27. 4. 1998, s. 1

⁽²⁾ Ú. v. ES L 137, 19. 5. 2001, s. 1

⁽³⁾ Ú. v. ES L 159, 14. 6. 2001, s. 4

▼B

- (6) rybolov pomocou sietí s rozporným brvnom s okom menším ako 100 mm v oblastiach inak obmedzených na rybolov pomocou iného vlečného náradia s veľkosťou oka 100 mm alebo väčšou, pravdepodobne neohrozí zachovanie násady merlúzy európskej, pretože pri tomto rybolove pomocou sietí s rozporným brvnom dochádza k veľmi malým vedľajším úlovkom merlúzy európskej; je však potrebné zabrániť presiahnutiu nízkych vedľajších úlovkov a obmedziť obdobie a geografickú oblasť, v ktorej sa môže uskutočňovať tento rybolov;
- (7) článok 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1162/2001 ustanovuje výnimku, ktorá je odôvodnená skutočnosťou, že limit pre úlovky merlúzy európskej by spôsobili vážne ekonomické problémy malým rybárskym lodiam, pracujúcim každý deň; táto výnimka má zanedbateľné dôsledky, pokiaľ ide o zachovanie a obnovu násady merlúzy európskej; preto ju treba zachovať;
- (8) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre rybolov a akvakultúru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Toto nariadenie sa bude uplatňovať pre rybárske lode, pôsobiace v podoblastiach ICES V a VI a divíziách ICES VII b, c, f, g, h, j, k a divíziách ICES VIII a, b, d, e.

▼M1

Článok 1a

Na účely tohto nariadenia sú „nezamýšľané úlovky“ náhodnými úlovkami morských organizmov, ktoré musia byť podľa článku 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 ⁽¹⁾ vylodené a započítané do kvót buď z dôvodu veľkosti, ktorá nedosahuje minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť, alebo preto, že boli ulovené nad rámec množstiev povolených podľa pravidiel upravujúcich zloženie úlovkov alebo vedľajšie úlovky.

▼B

Článok 2

1. Napriek podmienkam, ustanoveným v článku 4 ods. 4 a článku 15 nariadenia (ES) č. 850/98, úlovky merlúzy európskej (*Merluccius merluccius*), ponechané na palube každej lode, vezúcej ťubovoľné vlečné náradie okrem sietí s rozporným brvnom s veľkosťou oka 55 až 99 mm, nesmú presiahnuť 20 % hmotnosti celkového úlovku

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

▼ B

morských organizmov, ponechaných na palube, a úlovky merlúzy európskej ponechané na palube každej lode, vezúcej sieť s rozporným brvnom s veľkostným rozpätím oka 55 až 99 mm, nesmú presiahnuť 5 % hmotnosti celkového úlovku morských organizmov, ponechaných na palube.

2. Podmienky odseku 1 sa nebudú uplatňovať pre loď s celkovou dĺžkou menšou ako 12 metrov, ktorá sa vracia do prístavu najneskôr 24 hodín po svojom poslednom odchode z prístavu.

▼ M1

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na nezamýšľané úlovky merlúzy európskej, ktoré podliehajú povinnosti vylodiť úlovky v zmysle článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Tieto nezamýšľané úlovky sa musia vylodiť a započítať do kvót.

▼ B*Článok 3*

Zakazuje sa používať:

- a) s výnimkou podoblastí ICES V a VI všetky siete na tresku a/alebo predĺžovaciu šnúru vlečnej siete okrem sietí s rozporným brvnom s veľkosťou oka presahujúcou 55 mm, ktoré nie sú zhotovené zo sieťoviny jednoduchým pletivom, kde žiadna šnúra nie je hrubšia ako 6 mm, alebo zo sieťoviny dvojitém pletivom, kde žiadna šnúra nie je hrubšia ako 4 mm;
- b) vlečnú sieť na rybolov pri morskom dne, okrem siete s rozporným brvnom, obsahujúcu siete na tresku s veľkostným rozpätím ôk 70 až 89 mm, ktorá má viac ako 120 ôk po ľubovoľnom obvode uvedených sietí na tresku bez spojov a okrajov;
- c) vlečnú sieť na rybolov pri morskom dne, obsahujúcu individuálne štvorhranné oká, ktorých priečky nemajú približne rovnakú dĺžku;
- d) vlečnú sieť na rybolov pri morskom dne, ku ktorej sú pripojené siete na tresku s okom menším ako 100 mm, ľubovoľným spôsobom okrem prísitia k časti siete k predným sieťam na tresku.

Článok 4

Zakazuje sa viezť na palube lode a používať akúkoľvek sieť s rozporným brvnom s veľkosťou oka 70 mm alebo väčšou, ak celú hornú polovicu prednej časti tejto siete netvorí panel sieťoviny, kde žiadne individuálne oko nie je menšie ako 180 mm, pripojenú:

— priamo k hlavnému lanu, alebo

— najviac k trom radom sieťoviny s ľubovoľnou veľkosťou oka, pripojeným priamo k hlavnému lanu;

▼B

Panel sieťoviny bude siahať k prednej časti siete aspoň počtom ôk, určeným:

- a) vydelením dĺžky v metroch brvna siete číslom 12;
- b) vynásobením výsledku, získaného v písmene a), číslom 5400;
- c) vydelením výsledku, získaného v bode písmene b), veľkosťou v milimetroch najmenšieho oka v paneli;
- d) zanedbaním všetkých desatinných alebo iných zlomkov vo výsledku, získanom v písmene c).

Článok 5

1. Pre účely odseku 2 sú definované nasledujúce geografické oblasti:

- a) oblasť ohraničená priamkami, postupne spájajúcimi nasledujúce geografické súradnice a neobsahujúcimi žiadnu časť tejto oblasti, nachádzajúcu sa v rozmedzí 12 námorných míľ, vypočítané zo základných čiar Írska:

53°30' severnej zem. šírky, 11°00' západnej zem. dĺžky

53°30' severnej zem. šírky, 12°00' západnej zem. dĺžky

53°00' severnej zem. šírky, 12°00' západnej zem. dĺžky

51°00' severnej zem. šírky, 11°00' západnej zem. dĺžky

49°30' severnej zem. šírky, 11°00' západnej zem. dĺžky

49°30' severnej zem. šírky, 07°00' západnej zem. dĺžky

51°00' severnej zem. šírky, 07°00' západnej zem. dĺžky

51°00' severnej zem. šírky, 10°30' západnej zem. dĺžky

51°30' severnej zem. šírky, 11°00' západnej zem. dĺžky

53°30' severnej zem. šírky, 11°00' západnej zem. dĺžky

- b) oblasť ohraničenú priamkami, postupne spájajúcimi nasledujúce geografické súradnice a neobsahujúcimi žiadnu časť oblasti, nachádzajúcu sa v rozmedzí 12 námorných míľ, vypočítané zo základných čiar Francúzska:

48°00' severnej zem. šírky, 06°00' západnej zem. dĺžky

48°00' severnej zem. šírky, 07°00' západnej zem. dĺžky

45°00' severnej zem. šírky, 02°00' západnej zem. dĺžky

44°00' severnej zem. šírky, 02°00' západnej zem. dĺžky

bod na pobreží Francúzska na 44°00' severnej zem. šírky

bod na pobreží Francúzska na 45°30' severnej zem. šírky

45°30' severnej zem. šírky, 02°00' západnej zem. dĺžky

45°45' severnej zem. šírky, 02°00' západnej zem. dĺžky

48°00' severnej zem. šírky, 06°00' západnej zem. dĺžky.

▼B

2. V oblastiach definovaných v odseku 1:

- je zakázané vykonávať akúkoľvek rybársku činnosť pomocou ľubovoľnej vlečnej siete, s výnimkou sietí s rozporným brvnom s veľkostným rozpätím oka 55 až 99 mm;
- je zakázané ponárať, čiastočne alebo úplne, alebo inak používať pre ľubovoľný účel akúkoľvek vlečnú sieť, s výnimkou sietí s rozporným brvnom s veľkostným rozpätím oka 55 až 99 mm;
- všetky vlečné siete okrem sietí s rozporným brvnom s veľkostným rozpätím oka 55 až 99 mm budú priviazané a uložené v súlade s ustanoveniami, určenými v článku 20 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2847/93 z 1. októbra 1993, ktorým sa vytvára kontrolný systém použiteľný pre spoločnú politiku rybolovu ⁽¹⁾.

V oblasti definovanej v odseku 1 písmeno a):

- je zakázané vykonávať akúkoľvek rybársku činnosť pomocou ľubovoľného pevného náradia s veľkosťou oka menšou ako 120 mm;
- je zakázané ponárať, čiastočne alebo úplne, alebo inak používať pre ľubovoľný účel akékoľvek pevné náradie s veľkosťou oka menšou ako 120 mm;
- všetko pevné náradie s veľkosťou oka menšou ako 120 mm bude priviazané a uložené v súlade s ustanoveniami, určenými v článku 20 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2847/93.

V oblasti definovanej v odseku 1 písmeno b):

- je zakázané vykonávať akúkoľvek rybársku činnosť pomocou ľubovoľného pevného náradia s veľkosťou oka menšou ako 100 mm;
- je zakázané ponárať, čiastočne alebo úplne, alebo inak používať pre ľubovoľný účel akékoľvek pevné náradie s veľkosťou oka menšou ako 100 mm;
- všetko pevné náradie s veľkosťou oka menšou ako 100 mm bude priviazané a uložené v súlade s ustanoveniami, určenými v článku 20 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2847/93.

Článok 6

1. V oblasti definovanej v článku 5 ods. 1 písmeno a) siete s rozporným brvnom s veľkostným rozpätím oka 55 až 99 mm môžu byť používané alebo čiastočne alebo úplne ponorené len v časti oblasti, ležiacej na východ od 07°30' západnej zem. dĺžky a iba v období od apríla do októbra.

2. V oblasti definovanej v článku 5 ods. 1 písmeno b) siete s rozporným brvnom s veľkostným rozpätím oka 55 až 99 mm môžu byť používané alebo čiastočne alebo úplne ponorené len v časti oblasti, ležiacej na juh od 46°00' severnej zem. šírky a iba v období od júna do septembra.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 261, 20. 10. 1993, s. 1

▼B

3. V častiach oblastí, uvedených v článku 5 ods. 1 písmeno a) alebo 5 ods. 1 písmeno b), ktoré ležia mimo oblastí uvedených v odseku 1 a 2, všetky siete s rozporným brvnom s veľkostným rozpätím oka 55 až 99 mm budú priviazané a uložené v súlade s ustanoveniami, určenými v článku 20 ods1 nariadenia (EHS) č. 2847/93.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň nasledujúci po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. marca 2002.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.